

RU

Коммуникативные технологии Digital Storytelling (цифровое повествование) и Case Study (кейс-стади) в обучении иностранному языку студентов неязыковых направлений подготовки в университете

Захарченко М. В., Дергаева С. С.

Аннотация. Статья посвящена решению актуальной задачи – повышению эффективности обучения студентов неязыковых направлений подготовки иностранному языку в вузе через внедрение современных коммуникативных технологий. Цель исследования – теоретически обосновать и детально раскрыть методику применения коммуникативных технологий Digital Storytelling (цифровое повествование) и Case Study (кейс-стади) для развития иноязычной коммуникативной компетенции у бакалавров нелингвистических направлений подготовки. В статье проанализирован дидактический потенциал, методические особенности и условия эффективного применения технологий Digital Storytelling и Case Study в развитии иноязычной коммуникативной компетенции студентов неязыковых направлений подготовки; разработана методика работы с технологиями Digital Storytelling и Case Study, апробирован комплекс заданий с применением указанных выше педагогических технологий и оценены результаты эффективности методики. Научная новизна исследования состоит в детализации педагогического сценария использования данных технологий, связывающих теоретические модули курса иностранного языка для студентов-нелингвистов с практикой цифрового общения. Особое внимание уделяется аспекту межкультурной коммуникации и созданию аутентичного языкового контекста. В результате проведенного исследования были выявлены и систематизированы ключевые дидактические преимущества и возможные риски внедрения коммуникативных технологий на примере Digital Storytelling и Case Study. Практическим итогом стала разработка методики и конкретных рекомендаций для успешной интеграции данных технологий в обучение иностранному языку в вузе. Доказано, что подобный подход значительно повышает учебную мотивацию, личностную вовлеченность студентов и способствует переходу от пассивного усвоения знаний к активному созданию цифрового коммуникативного продукта на целевом языке.

EN

Digital Storytelling and Case Study communicative technologies in foreign language teaching for non-linguistic university students

M. V. Zakharchenko, S. S. Dergaeva

Abstract. The article addresses the urgent task of enhancing the efficiency of foreign language teaching for non-linguistic university students through the implementation of modern communicative technologies. The research aims to provide a theoretical substantiation and a detailed description of the methodology for applying Digital Storytelling and Case Study technologies to develop the foreign language communicative competence of non-linguistic bachelor students. The article analyzes the didactic potential, methodological features, and conditions for the effective use of these technologies; it further develops a methodology for working with Digital Storytelling and Case Study, tests a set of assignments, and evaluates the effectiveness of the proposed approach. The scientific novelty of the study lies in detailing the pedagogical scenario for these technologies, which links the theoretical modules of the foreign language course with digital communication practice. Particular attention is paid to intercultural communication and the creation of an authentic linguistic context. As a result of the research, the key didactic advantages and potential risks of implementing these communicative technologies were identified and systematized. The practical outcome is the development of a methodology and specific recommendations for the successful integration of these technologies into university foreign language instruction. It is proven that such an approach significantly increases academic motivation and personal involvement, facilitating a transition from passive knowledge acquisition to the active creation of a digital communicative product in the target language.

Введение

В условиях глобализации и цифровой трансформации общества высшее образование сталкивается с системной проблемой: несмотря на многолетнее изучение иностранного языка, выпускники лингвистических специальностей часто демонстрируют недостаточную готовность к его практическому применению в реальных профессиональных и межкультурных контекстах. Традиционные педагогические подходы, ориентированные преимущественно на пассивное усвоение лексико-грамматических конструкций, формируют у студентов знания о языке, но не развивают ключевую коммуникативную компетенцию.

В целях оптимизации учебного процесса кафедра английского языка Северного (Арктического) федерального университета (далее САФУ) реализует концепцию разноуровневого обучения. В рамках рабочей программы по дисциплине «Иностранный язык» для бакалавров лингвистических направлений подготовки заявлена цель: повысить иноязычную коммуникативную компетенцию студентов на один уровень по общеевропейской шкале (CEFR) для решения задач в профессиональной и социально-культурной сферах (Общеевропейские компетенции владения иностранным языком..., 2005).

Для унификации программы при разноуровневой подготовке ее тематическое содержание структурировано в четыре модуля: «Бытовая сфера», «Учебно-познавательная сфера», «Социально-культурная сфера» и «Профессиональная сфера». Каждый модуль завершается контролем знаний. Однако, несмотря на продуманную рабочую программу, существующие формы оценки устной речи, по нашему мнению, имеют существенный недостаток. Так, экзаменационное монологическое высказывание часто сводится к воспроизведению заранее заученного текста, что не объективно отражает спонтанные речевые умения. Аналогично вступительное собеседование при распределении по группам проверяет скорее лексический запас, нежели способность к гибкой коммуникации.

Следовательно, можно констатировать противоречие между заявленной целью формирования коммуникативной компетенции и применяемыми инструментами ее оценки. Для разрешения данного противоречия требуется переориентировать учебный процесс на развитие способности к спонтанному и логичному высказыванию, критическому анализу, участию в дискуссии и генерации решений. Наиболее адекватным ответом на этот вызов являются интерактивные образовательные технологии, среди которых Case Study и Digital Storytelling (цифровое повествование).

Задачи исследования:

- 1) проанализировать дидактический потенциал, методические особенности и условия эффективного применения технологий Digital Storytelling и Case Study в развитии иноязычной коммуникативной компетенции студентов неязыковых направлений подготовки;
- 2) спроектировать и обосновать методику интеграции указанных технологий в учебном процессе;
- 3) разработать практико-ориентированный комплекс заданий и методических рекомендаций по внедрению методики применения коммуникативных технологий Digital Storytelling (цифровое повествование) и Case Study (кейс-стади) в рамках дисциплины «Иностранный язык» для студентов неязыковых направлений подготовки;
- 4) апробировать разработанный комплекс заданий и оценить его результативность с точки зрения формирования коммуникативных умений студентов.

Теоретическую базу исследования составили фундаментальные и современные труды отечественных и зарубежных ученых, охватывающие широкий спектр аспектов, релевантных тематике работы:

- фундаментальные и современные исследования в области лингводидактики и коммуникативного подхода (Вербицкий, 1991; Гальскова, Гез, 2008; Колотаева, Халяпина, 2022; Титова, Староверова, 2023);
- работы, раскрывающие потенциал технологии Case Study в иноязычном образовании (Быстрая, Белова, Слабышева, 2021; Жиронкина, Рольгайзер, 2022; Зубкова, 2025; Нугманова, Кулькова, 2021; Милованова, Гураль, 2025; Серебрянцева, 2020), а также ее методологию и дидактические основы (Данилин, 2021; Плотноков, Чернявская, Кузнецова, 2014; Herreid, 1997; Wassermann, 1994);
- исследования, посвященные технологии цифрового повествования (Digital Storytelling): ее потенциалу и теоретико-практическим аспектам (Горохова, 2016; Дзюина, 2020; Маняйкина, Надточева, 2015; Садриева, 2020; Lambert, 2013), компетентностному и проектно-ориентированному применению (Грушевская, 2017; Makarova, Pirozhkova, 2021), а также исследования по дидактике видео- и медиаматериалов (Robin, 2024, Мучкина, 2021).

Для решения указанных задач в статье применяются следующие методы исследования: анализ научно-методической литературы, посвященной исследованиям в области использования коммуникативного подхода в обучении иностранному языку; описательный метод – для изложения основных характеристик и преимуществ внедрения в учебный процесс технологий Digital Storytelling (цифровое повествование) и Case Study (кейс-стади); наблюдение за студентами лингвистических направлений подготовки в процессе использования технологий Digital Storytelling и Case Study на занятиях иностранного (английского) языка, а также обобщение накопленного педагогического опыта – для разработки рекомендаций для внедрения данных технологий в педагогическую практику.

Разработанная педагогическая методика и комплекс заданий апробированы в рамках дисциплины «Иностранный язык» у бакалавров 1 курса лингвистических направлений САФУ. Практическая значимость исследования подтверждается доказанным тезисом о том, что значимо повышает учебную мотивацию и личностную вовлеченность студентов, переводя их из позиции пассивных потребителей информации в статус активных создателей цифрового коммуникативного продукта на целевом языке.

Обсуждение и результаты

Анализ теоретической базы позволяет выделить ключевые характеристики педагогической технологии Case Study, определяющие ее эффективность в обучении иностранному языку. Технология основана на проблемности и аутентичности, представляя собой моделирование реальных профессиональных или межкультурных ситуаций, что создает контекст для практического применения языка (Вербицкий, 1991). Данная технология предполагает активную субъектную позицию обучающегося, который становится исследователем и лицом, принимающим решения, а не пассивным получателем информации (Herreid, 1997). Сущность технологии заключается в коммуникативно-дискурсивной направленности, когда иноязычное общение становится инструментом для совместного анализа, аргументации и поиска решений (Данилин, 2021). Так, в исследовании О. И. Миловановой и С. К. Гураль (2025) подчеркивается, что работа с кейсами в юридическом дискурсе формирует не просто языковые навыки, а способность выстраивать аргументацию в рамках профессионального поля, что интегрирует язык и специальность на глубинном уровне.

Междисциплинарность кейса позволяет интегрировать языковую подготовку с профессиональными знаниями, формируя иноязычную коммуникативную компетенцию (Жиронкина, Рольгайзер, 2022). Этот аспект раскрывается в работах ряда авторов: И. А. Зубкова (2025) демонстрирует потенциал кейсов в профессионально ориентированном обучении языку через погружение студентов в контекст будущей специальности; О. Г. Серебрянцева (2020) обосновывает эффективность метода в нелингвистическом вузе для преодоления разрыва между академическим знанием языка и реальной профессиональной коммуникацией; Ф. Нугманова и М. Кулькова (2021) показывают, как кейс-технология выходит за рамки предмета, развивая на уроке английского языка метапредметные навыки (критическое мышление, командная работа). Принципиально важной является открытость решений (open-endedness), развивающая критическое мышление через вариативность допустимых выводов (Wassermann, 1994; Плотников, Чернявская, Кузнецова, 2014). Завершающим элементом выступает рефлексивность, обеспечивающая осмысление студентами не только результата, но и самого процесса работы, что развивает метакогнитивные способности. Е. Б. Быстрай, Л. А. Белова и А. В. Слабышева (2021) конкретизируют этот аспект, доказывая, что технология кейс-стади запускает механизмы самоанализа и способствует формированию личностно-рефлексивной компетентности студентов. Совокупность этих характеристик делает Case Study мощным инструментом для формирования не только лингвистической составляющей иноязычной коммуникативной компетенции, но и ее прагматического компонента (Гальскова, Гез, 2008).

Для эффективной интеграции Case Study в учебный процесс необходимы два условия: методически грамотно разработанный комплект кейсов и методика работы с ним. Содержание кейсов может варьироваться в зависимости от уровня студентов и учебных целей. В методической литературе существует несколько классификаций кейсов. Например, М. В. Плотников, О. С. Чернявская и Ю. В. Кузнецова (2014) выделяют: кейсы-проблемы (описание трудностей, требующих диагностики), кейсы-решения (анализ уже принятого решения и поиск альтернатив), кейсы-суждения (оценка действий людей или организаций), кейсы-правила (применение конкретных алгоритмов).

Для курса иностранного языка наибольшую ценность представляют практические кейсы, моделирующие типичные коммуникативные ситуации из профессиональной, академической или социально-культурной сфер. Работа над таким кейсом мотивирует студентов выходить за рамки воспроизведения готовых фраз, активно используя язык для убеждения, анализа, выдвижения и защиты предложений. Как показывают исследования, языковой материал в правильно сконструированном кейсе выступает не самоцелью, а средством решения комплексной проблемы, что обеспечивает высокую мотивацию и практико-ориентированный характер обучения (Нугманова, Кулькова, 2021; Милованова, Гураль, 2025).

Внедрение технологии Case Study в рабочую программу по английскому языку позволяет преодолеть разрыв между формальными процедурами контроля и целью развития реальной коммуникативной компетенции. Эта технология напрямую способствует формированию навыков критического мышления, аргументации и решения задач на иностранном языке, что в конечном итоге готовит выпускников к уверенному поведению в любых профессиональных и межкультурных контекстах.

Теперь остановимся более подробно на педагогической технологии Digital Storytelling (цифровое повествование). В современной методике она признается эффективным инструментом обучения (Robin, 2024). Цифровые истории объединяют широкий спектр мультимедийных продуктов: аудио- и видеоподкасты, веб-истории, интерактивные нарративы, а также нарративные компьютерные игры, сочетающие аудиовизуальный, текстовый и анимационный контент.

Ключевой образовательный потенциал технологии Digital Storytelling раскрывается в процессе самостоятельного создания мультимедийных текстов студентами. Как отмечают К. Кортегаст и Дж. Дэвис (Kortegast, Davis, 2017), цифровое повествование позволяет обучающимся применять теоретические знания к осмыслению личного опыта, создавая и представляя собственные проекты.

В контексте обучения иностранному языку цифровое повествование выступает одним из действенных способов развития коммуникативной компетенции. Оно представляет собой форму монолога, позволяющего студентам в доступной форме выразить личные взгляды, установки и эмоции. Подобная практика стимулирует обучающихся исследовать средства самовыражения, повышая способность к четкому и доходчивому изложению мыслей и чувств (Sitorus, 2018, p. 28).

Использование мультимедийных средств существенно повышает учебную мотивацию. Для представителей «экранного поколения» работа с цифровыми инструментами (специализированными приложениями, онлайн-платформами) является естественной и вовлекающей, в отличие от традиционных печатных или устных форматов. Студенты переходят из позиции пассивных наблюдателей в статус активных авторов, что приводит к более осознанному использованию языковых средств и программного обеспечения. Таким образом, создание цифровой истории – это творческое задание, которое одновременно развивает навыки устной речи, цифровую грамотность и поддерживает интерес к предмету, диверсифицируя учебный процесс (Дергаева, 2024, с. 170).

Анализ современных исследований позволяет выделить ключевые направления реализации технологии Digital Storytelling в образовательной практике. Так, в С. В. Титова и М. В. Староверова (2023) анализируют этапы цифровизации языкового образования, демонстрируя, как эволюция технологий (от аудиовизуальных средств к иммерсивным средам) создала предпосылки для широкого внедрения цифрового повествования в учебный процесс. Вопросы практического применения технологии раскрываются в ряде исследований. В частности, Г. А. Садриева (2020) рассматривает Digital Storytelling как эффективный инструмент обучения иностранным языкам, подчеркивая его способность интегрировать языковые навыки с развитием креативного мышления и цифровой грамотности.

Е. В. Мучкина (2021) акцентирует внимание на межкультурном потенциале технологии Storytelling, демонстрируя, как создание и обсуждение историй способствует диалогу культур и формированию толерантного восприятия. В исследовании В. В. Лукьянова (2020) технология рассматривается в контексте профессиональной подготовки педагогов-дефектологов, что подтверждает ее универсальность и применимость в различных предметных областях. Наконец, И. В. Дзюина (2020) показывает возможности использования Storytelling на ранних этапах обучения, доказывая, что данная технология эффективна для формирования базовых языковых навыков благодаря своей наглядности и эмоциональной вовлеченности.

Важным аспектом является личностно-эмоциональная составляющая технологии Digital Storytelling. Отражая в историях собственный опыт, студенты глубже проникают в изучаемый материал, что способствует осознанию особенностей как родной, так и иноязычной культуры и формированию толерантного межкультурного восприятия. Через цифровое повествование происходит неявное усвоение новых ценностей, норм поведения, а также языковых и коммуникативных стилей. Как подчеркивает Е. В. Мучкина (2021), Storytelling в диалоге культур позволяет обучающимся не только презентовать свою культуру, но и понять «иного», что является основой межкультурной коммуникации.

Таким образом, технология Digital Storytelling органично дополняет Case Study, рассмотренную ранее. Если кейс-стади ориентирована на анализ проблемных ситуаций и развитие дискурсивных навыков в профессиональном контексте, то цифровое повествование акцентирует внимание на личностном самовыражении, развитии творческих способностей и межкультурной рефлексии. В совокупности обе технологии создают комплексную образовательную среду, где иноязычная коммуникативная компетенция формируется как через решение профессиональных задач, так и через осмысление личного опыта в мультимедийном формате.

Проанализировав унифицированную программу по дисциплине «Иностранный язык», разработанную на кафедре английского языка Высшей школы социально-гуманитарных наук и международной коммуникации (ВШСГНиМК) САФУ, мы пришли к выводу, что технологии Case Study и Digital Storytelling могут быть успешно интегрированы в каждый из тематических блоков (модулей) дисциплины. Например, в модуле «Бытовая сфера» в ходе кейса “A New Roommate” студентам предлагалась проанализировать профили возможных соседей по комнате, выбрать наиболее подходящего в соответствии с предложенными критериями и обосновать свой выбор; в модуле «Учебно-познавательная сфера» в ходе кейса “Welcome to our university” студентам должны были представить убедительную презентацию, чтобы заинтересовать международных партнеров в сотрудничестве с САФУ; в модуле «Социально-культурная сфера» в кейсе “Arctic Gateway” студентам предлагалось организовать 3-дневный тур по достопримечательностям северного края; в модуле «Профессиональная сфера» в ходе кейса “Job Interview” студенты выступали в качестве работодателя и кандидата на вакантную должность. Кроме того, студенты выполняли дополнительные творческие задания – представили созданные в парах цифровые истории по темам “Education”, “My Hometown”, “My Home village” “Culture, History, Our Heritage” с использованием сервиса Powtoon.com.

Проиллюстрируем методику работы с кейсом “Arctic Gateway” / «Врата Арктики» (Таблица 1). Для успешной подготовки кейса был проведен предварительный подготовительный этап. На предыдущем занятии студенты были ознакомлены с текстовыми материалами и ссылками на ресурсы об Архангельской области (видеоролики, сайты туристического бюро); был составлен глоссарий ключевых терминов (wooden architecture, Pomors, White Sea, museum of wooden architecture “Malye Korely” и т. д.). Студенты были разделены на небольшие группы по 2-3 человека, имитирующие проектные команды в агентстве. Были подготовлены печатный и электронный варианты исходных данных кейса и требований к итоговой работе. Совместно были проанализированы ключевые моменты задания (потребности условных клиентов) и проведен мозговой штурм на тему «Какие места в Архангельской области соответствуют запросу?». Далее студенты выполняли задание в мини-группах в течение недели самостоятельно. На этапе презентации группы представили разработанный тур перед «клиентом» (в роли которого выступил преподаватель, а другие группы – в роли совета директоров агентства). Каждая презентация длилась 5-7 минут и проходила на английском языке. После выступления предоставлялось время на вопросы от «коллег». Затем давалась экспертная оценка от преподавателя, в которой выделялись сильные стороны проекта и моменты, требующие улучшения.

Таблица 1. Case Study “Arctic Gateway” / «Врата Арктики»

Сценарий кейса и задание	Вы – начинающий специалист в туристическом агентстве “Northern Lights”, которое специализируется на внутреннем туризме. К вам обратился клиент – молодая пара из Москвы (Анна и Максим, 30 лет). У них есть 3 полных дня (пятница-воскресенье) и ограниченный бюджет. Они хотят познакомиться с культурным наследием и уникальной природой Русского Севера, избегая стандартных «парадных» туров. Им интересны аутентичность, история, деревянная архитектура и возможность сделать уникальные фотографии
Задача	Составить логичный, реалистичный и привлекательный план-маршрут (travel itinerary) на английском языке, который удовлетворит запрос клиента и будет соответствовать бюджету
Основные требования к туру	Время: 3 дня, 2 ночи (прибытие утром в пятницу, отъезд вечером в воскресенье). Интересы: поморская культура, деревянное зодчество, история, северная природа, локальная кухня. Ограничения: бюджет на двоих – 60 000 рублей (включая проживание, питание, транспорт и экскурсии). Они не любят большие группы. Пожелания: один день посвятить Архангельску, один день – выезду в знаковое место (например, Малые Корелы или Северодвинск), а третий – чему-то необычному
Ключевые ресурсы для исследования (студентам предоставляется раздаточный материал и полезные ссылки)	Архангельск: Северный морской музей, Чумбаровка (Чумбарово-Лучинского проспект), памятник Петру I, Архангельский краеведческий музей. Малые Корелы: Музей деревянного зодчества и народного искусства под открытым небом. Побережье Белого моря: возможная прогулка по о. Ягры с посещением музея истории и трудовой славы АО «ЦС “Звездочка”». Опционально: Музей Ломоносова в Холмогорах (место рождения Михаила Ломоносова), Кий-остров (небольшой, поросший соснами живописный остров-камень в Белом море неподалеку от устья реки Онеги)
Формат задания и ожидаемый результат	Групповая презентация тура: 1. Структура презентации. 2. Название тура. 3. Краткое введение (переформулируйте запрос клиента, чтобы показать, что вы его поняли). 4. Детальный маршрут по дням (Day 1, Day 2, Day 3) с указанием времени, мест, действий (sightseeing, activities) и транспортной логистики. 5. Практическая информация (Recommendations): примерный бюджет по категориям, варианты проживания (название гостиницы, тип), советы по одежде, лучшим локациям для фото и т. д. 6. Краткое заключение (summary), которое усиливает уникальность предложенного маршрута. 7. Визуализация: использование атмосферных фото улиц, зданий, современного интерьера музея или впечатляющего экспоната, карт-схем маршрута, инфографик, иконографик
Критерии оценки	1. Содержание и структура. Соответствие маршрута запросу клиента (аутентичность, интересы). Реалистичность и логистическая проработанность (время, транспорт, бюджет). Полнота и структурированность информации. Креативность и уникальность предложения. 2. Лексическое и языковое оформление. Правильность грамматики и лексики, разнообразие языковых конструкций, профессиональный стиль письма/речи. 3. Коммуникативная эффективность. Четкость устной презентации, умение работать в команде, убедительность

Далее ознакомимся с методикой работы над заданием по созданию цифровой истории: “My Learning Journey: Past, Present & Future” (Таблица 2). На этапе подготовки к выполнению творческого задания студенты были ознакомлены с форматом Digital Storytelling на примерах реальных студенческих работ, после чего совместно проанализировали их структуру: завязку, точку напряжения, разрешение и взгляд в будущее. Обучающимся был предоставлен четкий письменный план с критериями, основанный на представлении процесса обучения в разных временных периодах: прошлый опыт (ключевые моменты), настоящая ситуация (сильные стороны) и будущие перспективы (цели). Также были установлены технические требования: хронометраж 2-3 минуты, допустимые форматы и правила использования контента. Проведенная языковая подготовка включала предоставление готовых речевых клише для каждого раздела истории, а грамматический акцент был сделан на корректное использование времен Past Simple, Present Perfect и конструкций для выражения будущего. Этот этап заложил фундамент для осмысленной и технически грамотной работы. На этапе презентации работ для вовлечения аудитории были розданы листы для голосования в номинациях: «Самая вдохновляющая история», «Лучшее использование медиа», «Самый четкий план на будущее». В процессе выполнения этого задания студенты не только практиковали язык в аутентичном контексте, но и создали цифровое портфолио, осмысливая свою образовательную и профессиональную идентичность.

Таблица 2. Цифровая история “My Learning Journey: Past, Present & Future”

Цель задания	Создать персонализированную цифровую историю (2-3 минуты) на английском языке, в которой исследуется собственная образовательная траектория, проводится рефлексия над текущим опытом обучения в вузе и визуализируются будущие профессиональные и учебные цели. Задание развивает навыки повествования, критического мышления, цифровой грамотности, а также языковую компетенцию в контексте академической и профессиональной коммуникации
Ключевые темы для раскрытия	Выберите 2-3 аспекта для фокуса вашей истории: The Past: ключевой образовательный опыт, повлиявший на вас (учитель, проект, успех/неудача, любимый/сложный предмет). The Present: ваша мотивация в выбранной сфере (почему именно ваша специальность?); самый полезный навык, полученный в университете; вызовы онлайн/офлайн-обучения. The Future: как ваше образование связано с карьерной мечтой? Какой навык хотите развить? Ваше видение образования через 10 лет (EdTech, lifelong learning). Alternative View: история одного дня из вашей студенческой жизни (от первого лица); «Письмо себе в прошлое» с советами по обучению; интервью с одноклассником о его образовательных ценностях

Технические требования к продукту	Формат: видеоролик или озвученная слайд-презентация. Продолжительность: 2-3 минуты. Структура: четкое введение, основная часть с развитием темы, заключение/рефлексия. Контент: Сочетание вашей речи (аудио), текстовых надписей (subtitles), статичных или динамичных изображений (фото, скриншоты, инфографика), фоновой музыки (без копирайта). Инструменты: Powtoon. Язык: английский
Планирование и сценарий (Script & Storyboard)	1. Brainstorming: определите фокус вашей истории. Ответьте на вопросы: Какова главная мысль? Почему эта тема важна? 2. Script (Сценарий): напишите текст для озвучки (180-250 слов). Используйте связки (Firstly, However, In conclusion), прилагательные (challenging, inspiring, hands-on), глаголы (to shape, to struggle, to achieve). 3. Storyboard (Раскадровка): создайте схему в таблице: Слайд/Кадр Визуал (что показываем) Аудио (что говорим) Длительность. 4. Asset Collection: соберите фото/видео с телефона, найдите стоковые изображения (Pexels, Pixabay), подготовьте графики, запишите голосовой трек. 5. Assembly: соберите все элементы в выбранном редакторе. Следите за хронометражем! 6. Subtitles & Music: добавляйте английские субтитры для доступности. Подберите негромкую фоновую музыку. 7. Submission & Reflection: сдайте готовый файл/ссылку и краткий текст (50-80 слов) на английском: «Что было самым сложным/интересным в этом проекте? Чему вы научились?»
Критерии оценки	1. Содержание и структура. Глубина рефлексии, ясность изложения событий прошлого/настоящего/будущего, достижимость поставленных учебных и профессиональных целей. Соответствие визуального ряда и звука содержанию, общая целостность изложения и креативность. 2. Лексическое и языковое оформление. Правильность грамматики и лексики, произношение, беглость речи в нарративе. 3. Коммуникативная эффективность. Использование вербальных и невербальных средств (интонация, музыка, визуальный ряд) для вовлечения аудитории и создания эмпатии. Способность истории вызвать ответную реакцию – побудить к размышлению, дискуссии или действию

Целью эмпирической части исследования являлись апробация и оценка эффективности разработанного комплекса заданий на основе технологий Digital Storytelling и Case Study для развития иноязычной коммуникативной компетенции студентов-бакалавров нелингвистических направлений.

Эксперимент был проведен в 2024/2025 учебном году на базе Северного (Арктического) федерального университета имени М. В. Ломоносова. В нем приняли участие студенты первого курса, одна экспериментальная (ЭГ) и одна контрольная (КГ) группы по 16 человек. Подобная организация выборки обеспечила корректность сравнительного анализа.

Для достижения объективности результатов использовалась комплексная диагностика, включавшая:

- 1) вводное и итоговое тестирование уровня сформированности иноязычной коммуникативной компетенции, что позволило получить количественные данные для сравнения;
- 2) систематическое педагогическое наблюдение за процессом выполнения заданий и коммуникативным взаимодействием в группах, обеспечившее сбор качественных данных;
- 3) текущее оценивание учебных продуктов (цифровых историй, решений кейсов) по заранее разработанным критериям;
- 4) анкетирование «Обратная связь от студентов» по использованию цифровых историй и кейсов в рамках курса иностранного языка в университете.

Решающим фактором в доказательстве достоверности полученных результатов выступил сравнительный анализ динамики образовательных результатов в ЭГ и КГ, проводившийся по единым измерительным процедурам. Полученные количественные данные демонстрируют статистически значимую положительную динамику в экспериментальной группе.

Так, по результатам входного и итогового тестирования (оценка производилась путем подсчета среднего балла за выполнение теста, состоящего из 3 блоков заданий: грамматика и лексика (0-50 баллов) аудирование (0-50 баллов) и чтение (0-50 баллов), а также среднего балла за творческие задания: кейсы и цифровые истории по критериям: содержательность, языковая корректность и решение коммуникативной задачи (0-50 баллов)) были получены следующие данные (Таблица 3).

Таблица 3. Динамика результатов тестирования в экспериментальной и контрольной группах (средний балл)

Группы	Этап тестирования	Use of English (Грамматика и лексика)	Reading (Чтение)	Listening (Аудирование)	Speaking (Говорение)
ЭГ (n=16)	Входное	32,3	40,2	24,2	18,6
	Итоговое	45,5	49,1	41,8	43,2
Абсолютный прирост		+13,2	+8,9	+17,6	+24,6
КГ (n=16)	Входное	35,7	39,8	26,7	21,1
	Итоговое	43,3	47,8	32,4	32,5
Абсолютный прирост		+7,6	+8	+5,7	+11,4

Данные, представленные в Таблице 3, свидетельствуют о положительной динамике уровня сформированности иноязычной коммуникативной компетенции в обеих группах, что закономерно обусловлено самим процессом обучения. Однако сравнительный анализ качественных и количественных характеристик прироста выявляет существенное преимущество экспериментальной группы (ЭГ) над контрольной (КГ), что позволяет говорить о переходе студентов ЭГ на более высокий уровень владения исследуемой компетенцией.

Вычисление среднего совокупного балла (по четырем видам речевой деятельности) демонстрирует следующую динамику: в ЭГ средний совокупный балл повысился с 28,8 на входном контроле до 44,9 на итоговом контроле, что соответствует абсолютному приросту +16,1 балла; в КГ зафиксирован рост с 30,8 до 39,0 баллов (абсолютный прирост +8,2 балла).

Таким образом, итоговый показатель ЭГ (44,9 балла) приближается к максимально возможному значению (90% от верхней границы нормы), тогда как результат КГ (39,0 балла) соответствует 78% от максимума, что характеризуется как «средний уровень» освоения материала. Превышение абсолютного прироста в ЭГ над показателем КГ составляет +7,9 балла, что является статистически значимым результатом.

Наиболее показательным индикатором сформированности коммуникативной компетенции выступает блок «Говорение (Творческие задания), поскольку он интегрирует способность к порождению связного высказывания и решению коммуникативной задачи. Динамика в данном блоке представлена следующими данными: в ЭГ средний балл возрос с 18,6 до 43,2 (абсолютный прирост +24,6); в КГ зафиксировано повышение с 21,1 до 32,5 баллов (абсолютный прирост +11,4).

Столь выраженная положительная динамика в ЭГ обусловлена спецификой применяемых технологий обучения. Технология Digital Storytelling ориентирована на формирование умений структурно-смысловой организации нарратива, его фонетического и визуального оформления в соответствии с коммуникативной интенцией автора. Технология Case Study, в свою очередь, способствует развитию навыков аргументации, защиты собственной позиции и, как следствие, повышению беглости речи и лексического разнообразия. Полученные данные позволяют констатировать, что студенты ЭГ за период эксперимента перешли от репродуктивного уровня владения речью (способность к составлению простых предложений) к продуктивному уровню, характеризующемуся готовностью к созданию развернутых монологических высказываний и своих творческих работ.

Результаты наблюдений показали качественное изменение характера учебной деятельности в экспериментальной группе. На начальном этапе студенты ЭГ испытывали затруднения в распределении ролей при работе над цифровыми историями и демонстрировали скованность в дискуссиях при разборе кейсов. К завершению эксперимента педагогическое наблюдение зафиксировало возросшую инициативность участников ЭГ, сокращение времени при обсуждении проблемных задач и переход от простого обмена информацией к аргументированной дискуссии. В контрольной группе характер взаимодействия оставался преимущественно шаблонным и менее спонтанным.

Результаты опроса «Обратная связь от студентов» выявили высокую степень удовлетворенности экспериментальной методикой. 94% студентов ЭГ отметили, что работа с цифровыми историями и кейсами помогла им преодолеть языковой барьер; 88% респондентов указали, что формат работы способствовал развитию навыков командной работы. В анкетах студентов ЭГ часто встречались комментарии о том, что «язык стал средством решения практических задач». В КГ интерес к занятиям оценивался ниже, а мотивация оставалась преимущественно внешней (баллы для зачета).

Таким образом, совокупность полученных количественных и качественных данных позволяет заключить, что разработанная методика способствует переходу студента из позиции пассивного получателя информации в активного субъекта учебной деятельности. Итогом данного перехода становится формирование иноязычной коммуникативной компетенции не как набора формальных знаний, а как интегративного качества, позволяющего выпускнику эффективно и спонтанно использовать иностранный язык в качестве инструмента решения профессионально-ориентированных и социально-значимых задач.

Заключение

Проведенное исследование подтверждает эффективность интеграции технологий Case Study и Digital Storytelling в языковую подготовку студентов неязыковых направлений. Анализ теоретических положений и результатов опытно-экспериментальной работы позволяет сформулировать следующие выводы, коррелирующие с задачами исследования:

1. Анализ дидактического потенциала технологий Digital Storytelling и Case Study показал, что они обладают значительными ресурсами для развития иноязычной коммуникативной компетенции: обеспечивают погружение в аутентичную языковую среду, создают условия для решения лично значимых задач и формируют естественную потребность в использовании языка как инструмента мыслительной деятельности.

2. В рамках исследования была спроектирована и теоретически обоснована методика интеграции указанных технологий в учебный процесс по дисциплине «Иностранный язык». Разработанная методика предполагает поэтапное усложнение заданий – от анализа готовых кейсов и цифровых историй к созданию собственных продуктов, что обеспечивает формирование не только собственно языковых навыков, но и комплекса метапредметных умений: критического мышления, способности к аргументации, навыков командного взаимодействия и проектной деятельности.

3. Авторами был создан практико-ориентированный комплекс заданий и методических рекомендаций по применению технологий Digital Storytelling и Case Study. Комплекс включает комплект кейсов, моделирующих профессионально-ориентированные и социально-бытовые ситуации общения, а также цифровые истории, направленные на развитие письменной и устной речи. Разработанные материалы могут быть интегрированы как в аудиторную работу, так и в самостоятельную деятельность студентов.

4. Апробация разработанной методики в экспериментальных группах подтвердила ее положительное влияние на формирование коммуникативных умений студентов, что доказано комплексным анализом количественных и качественных данных.

Количественный анализ выявил устойчивую положительную динамику в ЭГ по всем видам речевой деятельности. Наиболее существенный прирост зафиксирован в блоках «Аудирование» и «Говорение», что свидетельствует о переходе студентов ЭГ на качественно иной уровень владения продуктивными речевыми умениями.

Качественный анализ (наблюдение, анкетирование) дополнил количественные данные: в ЭГ зафиксированы возросшая инициативность, переход к аргументированной дискуссии, снижение языкового барьера и развитие навыков командной работы. В КГ характер взаимодействия оставался преимущественно шаблонным, а мотивация – внешней.

Совокупность полученных данных подтверждает результативность предложенной методики и ее положительное влияние на формирование иноязычной коммуникативной компетенции студентов.

Материалы исследования | Research materials

1. Общеевропейские компетенции владения иностранным языком: изучение, обучение, оценка. Департамент по языковой политике, Страсбург. 2001 / пер., под общ. ред. К. М. Ирисхановой. М.: Московский государственный лингвистический университет, 2005.

Источники | References

1. Быстрой Е. Б., Белова Л. А., Слабышева А. В. Использование кейс-метода в процессе формирования личностно-рефлексивной компетентности студентов // Проблемы современного педагогического образования. 2021. № 71.
2. Вербицкий А. А. Активное обучение в высшей школе: контекстный подход. М.: Высшая школа, 1991.
3. Гальскова Н. Д., Гез Н. И. Теория обучения иностранным языкам: Лингводидактика и методика. Изд-е 4-е, стер. М.: Академия, 2008.
4. Горохова Л. А. Технология digital storytelling (цифровое повествование): социальный и образовательный потенциал // Современные информационные технологии и ИТ-образование. 2016. Т. 12. № 4.
5. Грушевская В. Ю. Применение метода цифрового сторителлинга в проектной деятельности учащихся // Педагогическое образование в России. 2017. № 6.
6. Данилин Р. А. Кейс-метод в вузовском иноязычном образовании студентов // Вестник Тамбовского университета. Серия: Гуманитарные науки. 2021. Т. 26. № 195.
7. Дергаева С. С. Формирование духовно-нравственных ценностей студентов вуза посредством цифровых историй на английском языке // Развитие Севера и Арктики: формирование и сохранение традиционных российских духовно-нравственных ценностей: материалы XII Всероссийской научно-практической конференции (г. Архангельск, 25-27 апреля 2024 г.). Архангельск, 2024.
8. Дзюина И. В. Применение цифровых технологий в дошкольном образовании. Технология storytelling при изучении английского языка // Развитие образования. 2020. № 3 (9).
9. Жиронкина О. В., Рольгайзер А. А. Междисциплинарный подход при обучении иностранному языку в вузе // Профессиональное образование и рынок труда. 2022. № 3 (50).
10. Зубкова И. А. Кейс-метод как современная технология профессионально ориентированного обучения РКИ // Научно-педагогическое обозрение. 2025. Вып. 5 (63). <https://doi.org/10.23951/2307-6127-2025-5-65-74>
11. Колотаева А. Ю., Халяпина Л. П. Формирование иноязычной предметной компетенции студента технического вуза в рамках реализации предметно-языкового интегрированного обучения // Вестник Тамбовского государственного университета. 2022. № 6.
12. Лукьянов В. В. Применение цифрового сторителлинга в обучении педагогов-дефектологов // Интерактивный подход в специальном и инклюзивном образовании: сборник статей XII Международного теоретико-методологического семинара (г. Москва, 13 марта 2020 г.). М.: Мир науки, 2020.
13. Маняйкина Н. В., Надточева Е. С. Цифровое повествование: от теории к практике // Педагогическое образование в России. 2015. № 10.
14. Милованова О. И., Гураль С. К. Реализация технологии кейс-стади метода в обучении иноязычному дискурсу студентов юридических специальностей // Язык и культура. 2025. № 69. <https://doi.org/10.17223/19996195/69/8>
15. Мучкина Е. В. Сторителлинг в диалоге культур // Студент – исследователь – учитель: материалы 22Межвузовской студенческой научной конференции (г. Санкт-Петербург, 1 апреля – 31 мая 2020 г.). СПб.: Российский государственный педагогический университет имени А. И. Герцена, 2021.
16. Нугманова Ф., Кулькова М. Разработка и применение кейс-технологии, ориентированной на развитие метапредметных навыков старшеклассников на уроке английского языка // Филология и культура. Philology and Culture. 2021. № 2. <https://doi.org/10.26907/2074-0239-2021-64-2-258-263>
17. Плотников М. В., Чернявская О. С., Кузнецова Ю. В. Технология case-study: учебно-методическое пособие. Н. Новгород, 2014.

18. Садриева Г. А. Цифровой сторителлинг в процессе обучения иностранным языкам // Новые импульсы развития: вопросы научных исследований: материалы II Международной научно-практической конференции (г. Саратов, 10 августа 2020 г.). М.: Книжный дом «Университет»; Добросвет, 2020. <https://doi.org/10.31453/kdu.ru.91304.0127>
19. Серебрянцева О. Г. Метод кейс-стади как средство развития коммуникативной компетентности в нелингвистическом вузе // Международный научно-исследовательский журнал. 2020. № 8 (98). <https://doi.org/10.23670/IRJ.2020.98.8.076>
20. Титова С. В., Староверова М. В. Этапы цифровизации языкового образования в XX-XXI вв. // Вестник Московского университета. Серия 19. Лингвистика и межкультурная коммуникация. 2023. № 3.
21. Herreid C. F. What is a case? // Journal of College Science Teaching. 1997. Vol. 27. № 2.
22. Kortegast C., Davis J. Theorizing the Self: Digital Storytelling, Applying Theory, and Multimodal Learning // College Teaching. 2017. Vol. 65. Issue 3.
23. Lambert J. Digital Storytelling: Capturing Lives, Creating Community. 4th ed. N. Y.: Routledge, 2013.
24. Makarova E. N., Pirozhkova I. S. New Educational Technologies to Develop Foreign Language Communicative Competence of Non-Linguistic Students: Digital Storytelling // Филологический класс. 2021. № 3.
25. Robin B. R. The Effective Uses of Digital Storytelling as a Teaching and Learning Tool // Handbook of Research on Teaching with Technology. 5th ed. N. Y.: Routledge, 2024.
26. Sitorus C. R. G. The Application of Storytelling: A Solution to Overcome the Students' Speaking Problem // Journal of English Teaching. 2018. Vol. 4. № 1.
27. Wassermann S. Introduction to Case Method Teaching: A Guide to the Galaxy. N. Y.: Teachers College Press, 1994.

Информация об авторах | Author information

RU**Захарченко Марина Владимировна¹**, к. пед. н.**Дергаева Светлана Сергеевна²**, к. пед. н., доц.^{1, 2} Северный (Арктический) федеральный университет имени М. В. Ломоносова, г. Архангельск**EN****Marina Vlavimirovna Zakharchenko¹**, PhD**Svetlana Sergeevna Dergaeva²**, PhD^{1, 2} Northern Arctic Federal University named after M. V. Lomonosov, Arkhangelsk¹ m.zakharchenko@narfu.ru, ² s.dergaeva@narfu.ru

Информация о статье | About this article

Дата поступления рукописи (received): 05.02.2026; опубликовано online (published online): 10.03.2026.

Ключевые слова (keywords): коммуникативная компетенция; образовательная технология Case Study; образовательная технология Digital Storytelling; бакалавр нелингвистических направлений подготовки; communicative competence; Case Study educational technology; Digital Storytelling educational technology; non-linguistic bachelor student.